



Έκ πλάνης όδοῦ αὐτῶν

«Αδελφοί, εάν τις εν υμίν πλανηθή από της αληθείας, και επιστρέψει τις αυτόν, γινωσκέτω οτι ο επιστρέψας αμαρτωλόν εκ πλάνης οδού αυτού σώσει ψυχήν εκ θανάτου και καλύψει πλήθος αμαρτιών» (Ιακ. Ε:19-20).

Μηνιαία Εφημερίδα Αντιαιρετικού Γραφείου
Ιεράς Μητροπόλεως Σιδηροκάστρου

Δεκέμβριος 2011 - Ιανουάριος 2012 Έτος 1ο Τεύχος 1ο

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΜΑΚΑΡΙΟΣ ελέω Θεού Επίσκοπος και Μητροπολίτης της Αγιωτάτης Μητροπόλεως Σιδηροκάστρου Προς τον Ιερόν Κλήρον, τις Ευλαβέστατες Μοναχές και τον ευσεβή λαόν της Ιεράς Μητροπόλεως Σιδηροκάστρου

Αγαπητοί μου,

Μέσα σε ατμόσφαιρα αβεβαιότητος σε πανευρωπαϊκό επίπεδο αλλά και με έντονη την ανησυχία από την εξέργεση των αραβικών λαών και της γενικότερης παγκόσμιας αναταραχής, εορτάζουμε και φέτος με σφιγμένη ίσως την καρδιά για όσα συμβαίνουν και στη δική μας την πατρίδα και στα σπίτια μας, τα Χριστούγεννα. Τη μεγάλη αυτή γιορτή για την Εκκλησία μας, την Ορθοδοξία, αλλά και προσωπικά για τον καθένα μας.

Ίσως, επειδή πέρασαν τόσοι αιώνες από το μεγάλο αυτό γεγονός της επιφανείας του Κυρίου μας στη γη, να νομίζουμε ότι όλα τότε ήσαν τέλεια και χωρίς προσκόμματα. Επειδή έτσι τα παριστάνουν η αναγεννησιακή διανόηση, η ζωγραφική, το θέατρο, η γλυπτική. Όμως ο Κύριός μας γεννήθηκε σ'έναν κόσμο άστατο, εμπόλεμο, αναρχούμενο, άδικο, φτωχό, μίζερο. Ρωμαϊκής κυριαρχίας και επιβολής της δύναμης των όπλων. Ακριβώς όπως είναι ο δικός μας. Κι όλα αυτά δεν είναι κόσμος, δηλαδή κοσμιότης, αλλά ακοσμία, αναρχία. Κι όμως ο μικρός νεογέννητος Χριστός από την πρώτη στιγμή της παρουσίας Του στη γη έφερε τη γαλήνη, την ηρεμία, την αλλάγη. Στο περιβάλλον, στους ανθρώπους, στους αγγέλους. Σε γη και ουρανό. Στα ύψη και στα βάθη. «Και επί γης ειρήνη, εν ανθρώποις ευδοκία».

Για παράδειγμα ο Ιωσήφ ήταν ένας δίκαιος ανθρωπος. Δεν ήθελε να παραδειγματίσει, να εγκαταλείψει την Θεοτόκο. Γ'αυτό και εδέχθη με

ταπείνωση την εντολή του αγγέλου που εφάνη στο όνειρο του. Και ηρέμησε και ωφελήθηκε σκύβοντας την κεφαλή του στο θέλημα Εκείνου προστατεύοντας αυτή και το παιδί της.

Η Παρθένος Μαρία σιωπηλή γίνεται το όργανο της χάριτος του Θεού και μέσα από τους διωγμούς και τις εξορίες, δέχεται και διατηρεί πάντα τα ρήματα ταύτα εν τη καρδία αυτής. «Κύριε, γένοιτο μοι κατά το ρήμα σου» έλεγε.

Οι αγραυλούντες ποιμένες εκστατικοί γονατίζουν μπροστά στο θαύμα του νεογέννητου Κυρίου και δέχονται την καλήν αλλοίωσιν της δεξιάς του υψίστου.

Οι μάγοι ιδόντες τον αστέρα στη Βηθλέεμ όν είδον εν τη ανατολή εχάρησαν χαράν μεγάλην σφόδρα.

Και οι άγγελοι επιβεβαίωναν από τον ουρανό το θαύμα, ψάλλοντες «Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γῆς ειρήνη εν ανθρώποις ευδοκία».

Αδελφοί μου,

Στη ζωή μας σήμερα ζούμε μια ανατροπή. Ήλθαν τα πάνω κάτω. Με γρήγορους ρυθμούς άλλαξαν όλα. Ανετράπησαν. Οι συσχετισμοί δεν ισχύουν πια. Γιατί; Γιατί βλέπαμε αλλά δεν θέλαμε να δούμε μπροστά μας την αλήθεια. Ακούγαμε αλλά κάναμε τους αδιάφορους. Τα ενδιαφέροντα μας ήταν άλλα. Οι σύγχρονες σειρήνες μας παρέσυραν σαν τον Οδυσσέα. Νομίζαμε ότι οι σωτήρες μας είναι οι Ευρωπαίοι και ξεχάσαμε τον ένα και μοναδικό Σωτήρα, τον Κύριον μας Ιησού Χριστόν. Νομίζαμε ότι οι αριθμοί των εκατομμυρίων θα μας σώσουν και ξεχάσαμε τη

Συνέχεια στη σελ. 2

Συνέχεια από σελ. 1

μονάδα που πράγματι βγάζει από τα αδιέξοδα. Τον Κύριο και Θεό μας. Έτι έν σοι λείπει, θα μας έλεγε ο μέγας Διδάσκαλος . Όλα τάχετε αλλά σας λείπει το ένα. Το αληθινό. Η αγαθή μερίδα της Μαρίας.

Προσθέταμε, πολλαπλασιάζαμε, διαιρούσαμε, αφαιρούσαμε. Κάναμε προϋπολογισμούς και απολογισμούς. Και τι καταφέραμε; Να βάλουμε στη ζωή μας όλα τα άχρηστα εκείνων που τεχνηέντως μας τα σέρβιραν .Να πτωχεύσουμε κυριολεκτικά όχι μόνο από χρήματα, αλλά και από τον πνευματικό μας πλούτο. Την πίστη. Τις παραδόσεις μας. Η ζωή μας αντί να γαληνεύει με τα τόσα αγαθά που είχαμε και που μας σέρβιραν οι ξένοι, οι φίλοι και οι σύμμαχοί μας, έγινε πιο δύσκολη, περισσότερο άστατη, πιο ανήσυχη. Τραγικοί δεσμώτες καταντήσαμε όπως ο Προμηθέας.

Αδελφοί μου,
Εμείς οι Έλληνες
είμαστε ένας υπερήφανος, όμορφος,
γενναίος απροσκύνητος όμως και
λίγο παράξενος

λαός. Κι όμως γονατίσαμε και προσκυνούμε τα είδωλα της χωρίς Χριστό Ευρώπης. Δεχθήκαμε το ευρώ για τη δήθεν σωτηρία μας και αφήσαμε τη σοφία της Αθηνάς, του Περικλή, του Σωκράτη, των μεγάλων Πατέρων της Εκκλησίας μας, τη γενναιότητα του Μεγαλέξανδρου τις προτροπές του Αποστόλου Παύλου που μας συμβούλευε: «Προχωρείτε μη ως άσοφοι, αλλ' ως σοφοί, εξαγοραζόμενοι τον καιρόν» Ναι, καταντήσαμε κυριολεκτικά άσοφοι. Γιατί; Όλα τα διαλύσαμε, όλα τα απεμπολίσαμε. Αφήσαμε τους άσχετους και ανιστόρητους να μας σέρνουν όπου θέλουν. Να μπουν στα ενδότερα της προσωπικής, πνευματικής και της κοινωνικής μας ζωής. Να αλλοιώσουν και να διαφθείρουν τις οικογένειες και την κοινωνία μας, τα Σχολεία και τα Πανεπιστήμια. Και να τώρα η ζωή μάς εκδικείται, ή καλύτερα μας επαναφέρει στην τάξη, στην ουσία, στις ρίζες μας, στην αλήθεια.

Αδελφοί μου,

Έχουμε σαν λαός εκτός από τις φυσικές ομορφιές, αιώνια στηρίγματα, αιώνια πρότυπα: Χριστόν, Εκκλησία, Πίστη, Πατρίδα, όμορφες εορτές, παραδόσεις, Παπάδες, διάκους, ψάλτες, μοναχούς και μοναχές, μοναστήρια, Αγιον όρος, ταπεινά ξωκλήσια. Έχουμε ότι μπορεί να θρέψει αιώνια την ψυχή μας. Βλέπετε διαγράψαμε κάθε τι το παραδοσιακό και ως άλλοι νεόπλουτοι τρέχουμε ξωπίσω από τα Super, τα υπέρ για να

ικανοποιηθούμε.

Όμως οι σύγχρονοι, οι ξένοι Ηρώδες, Βασιλιάδες και Πρωθυπουργοί που «θυμώνουν λίαν και ταράττονται σφόδρα» μόνο καταστροφή φέρνουν. Γι αυτό σήμερα ο αναστεναγμός: «Φωνή και θρήνος και κλαθμός και οδυρμός» ακούγεται από παντού όπως τότε στη Ραμά με τη Ραχήλ .Κλαίμε και οδυρόμεθα όχι γιατί κοντεύουμε να «πιάσουμε πάτο» όχι για λάθη των άλλων και την υστεροβουλία μας, αλλά για τα λάθη τα δικά μας. Για την απερισκεψία μας, την αστοχία μας. Για την εμπιστοσύνη που δείξαμε στις ψεύτικες υποσχέσεις τους. Για τις αμαρτίες μας. Και μετανοούμε ειλικρινά. Ναι, μπροστά στο νεογέννητο Χριστό μετανοούμε ειλικρινά.

Αδελφοί μου,

Μη φοβείσθε.

Έρχεται και πάλι ο άγγελος του Θεού να μας πει «Ιδού γαρ ευαγγελίζομαι υμίν χαράν μεγάλην ήτις έσται παντί τω λαώ». Γεννήθηκε ο Εμμανουήλ που σημαίνει ότι μαζί μας είναι ο Θεός. Γεννήθηκε ο Ιησούς που σημαίνει ότι «αυτός γαρ σώσει τον λαόν αυτού από των αμαρτιών αυτών».

Αδελφοί μου,

«Χριστός γεννάται δοξάσατε. Χριστός εξ ουρανών απαντήσατε. Χριστός επί γης υψώθητε». Αυτός μόνο μπορεί να μας βγάλει από τα αδιέξοδα. Να μας ανεβάσει από τα γήινα στα ουράνια, από τα ανθρώπινα στα θεία, από τα υλικά στα υπερκόσμια.

Αδελφοί μου,

Ο Μ.Βασίλειος στο δεύτερο λόγο του περί του Βαπτίσματος γράφει: «Τω Χριστώ τω τα ρήματα του Πατρός ημίν απαγγείλαντι, αναγκαίον πιστεύειν και σωτήριον, ως τέκνα τοις γονεύσι, και παιδία τοις διδασκάλοις».

Αν δεν απορρίψουμε οι άνθρωποι «του αιώνος τούτου του απατεώνος» την εγκόσμια σοφία, τις ατελείωτες ενασχολήσεις και τις υπερβολικές υλικές επιδιώξεις δεν θα φτάσουμε ποτέ στην πίστη του Αποστόλου Παύλου πού έγραφε: «Σοφίαν λαλούμεν εν τοις τελείοις. Σοφίαν δε ου του αιώνος τούτου, ουδέ των αρχόντων του αιώνος τούτου των καταργουμένων, αλλά λαλούμεν σοφίαν Θεού εν μυστηρίω τω αποκεκρυμμένω».

Αδελφοί μου και παιδιά μου αγαπητά,

Καλά Χριστούγεννα, ευλογημένα, αληθινά, με Χριστό γεννημένο στην ψυχή και τη ζωή μας και όλα τα προβλήματα μ' Εκείνον οδηγό ξεπερνιούνται.

Με ευχές και αγάπη
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΣΙΔΗΡΟΚΑΣΤΡΟΥ
ΜΑΚΑΡΙΟΣ



ΣΤΩΜΕΝ ΚΑΛΩΣ ...

**ΓΙΑΤΙ ΤΟΣΗ ΛΑΜΨΗ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ;
«ΘΑ ΑΝΕΧΟΤΑΝ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΤΟΣΗ ΛΑΜΨΗ
ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ;»**

Οπωσδήποτε. Το ανεχόταν και τότε, θα το ανεχόταν και τώρα. Τότε υπήρχε στα Ιεροσόλυμα ο ναός του Σολομώντα, ένα από τα σπάνια θαύματα της αρχιτεκτονικής και της πολυτέλειας στον κόσμο. Τούτος ο ναός είχε περισσότερο χρυσό και πολύτιμες πέτρες εσωτερικά περισσότερο απ' ό,τι έχουν σήμερα όλοι οι χριστιανικοί ναοί στα Βαλκάνια. «**Και όλον τὸν οἴκον περιέσχε χρυσίω ἔως συντελείας παντός του οίκου**» [Γ'Βασ. (Α'Βασ. Εβρ) 6,22]. Παρόλο δε την



πολυτέλεια που είχε ο Ναός, ο Θεός τον αγίασε λέγων: «**Ἔγιασα τὸν οἶκο τούτον, τὸν οποίον ὡκοδόμησας, διὰ να θέσω εκεὶ τὸ ὄνομά μου εἰς τὸν αἰώνα καὶ θέλουσιν εἰσθαι οἱ οφθαλμοί μου καὶ η καρδία μου εκεὶ διὰ παντός**» [Α' Βασ. θ:3 (Γ' Βασ. Ο')]. Σ' αυτό τον ναό έμπαινε ο Χριστός πολλές φορές, όμως ποτέ δεν εξέφρασε τη δική σας σκέψη, ότι θα έπρεπε όλα αυτά να μεταμορφωθούν σε ψωμί και να φαγωθούν. Αυτός προέβλεψε

την κατάρρευση αυτού του ναού, και ο ναός καταστράφηκε, αλλά όχι εξαιτίας του χρυσού στο ναό, αλλά εξαιτίας της λάσπης στις ανθρώπινες ψυχές. Εμένα με ευχαριστεί που δείχνετε ελεήμων προς τους φτωχούς, αλλά ακόμα περισσότερο θα με ευχαριστούσε εάν δείχνατε ελεήμων με τη δική σας περιουσία και όχι των άλλων. Δε θα ήθελα να σας δω όμως στην ίδια πλευρά με τον Ιούδα. Θα θυμάστε πώς ο Ιούδας θέλησε κάποτε να φανεί πιο ελεήμων από τον Χριστό... Διαβάστε το δωδέκατο κεφάλαιο του κατά Ιωάννην Ευαγγελίου. Κάποια γυναίκα πήρε ένα μπουκαλάκι με πολύτιμο μύρο νάρδου και άλειψε τα πόδια του Ιησού. Ο Ιούδας, ο οποίος αργότερα πρόδωσε τον δάσκαλό του για τα λεφτά, θύμωσε και φώναξε: «**Διατί τούτο τὸ μύρον οὐκ επράθη τριακοσίων δηναρίων καὶ εδόθη πτωχοῖς;**» (Ιωάν. 12, 5). Σ' αυτό του απάντησε ο Κύριος που ήταν καθ' οδόν να δώσει και τη ζωή Του για τους φτωχούς: «**Τοὺς πτωχούς γαρ πάντοτε ἔχετε μεθ' εαυτών, εμέ δε ου πάντοτε ἔχετε**» (Ιωάν. 12, 8).

Ακούστε, λοιπόν, τι θα σας πω: εάν όλοι εμείς είχαμε πάντα τον Χριστό μαζί μας, δεν θα υπήρχαν φτωχοί ανάμεσά μας. Εκείνοι οι οποίοι έχουν τον Χριστό μαζί τους, εκείνοι προσέφεραν στην Εκκλησία όλα αυτά που εσείς ονομάζετε «λάμψη». Εκείνοι οι ίδιοι δίνουν τα μέγιστα στους φτωχούς. Η αγάπη προς τον ζωντανό Χριστό τους σπρώχνει και στις δυο θυσίες: στη θυσία προς την Εκκλησία τους και στη θυσία προς τα φτωχά αδέλφια τους. Ενώ εκείνοι που δεν έχουν τον Χριστό μαζί τους, δεν έχουν ούτε τους φτωχούς μαζί τους. Εκείνοι θα ήθελαν να πάρουν από την Εκκλησία και να δώσουν στους φτωχούς, για να μην δίνουν τα δικά τους και για να μην τους ενοχλούν οι φτωχοί. Αυτός είναι ο βαθύτερος πειρασμός, που κάνει αυθάδη περίπατο ανάμεσά μας με το προσωπείο της ευεργεσίας.

Αγ. Ν. Β.

Απ' το γεροντικό...

Ένας μοναχός ρώτησε το Γέροντά του:
Τι να κάνω; ο λογισμός μου είναι πάντοτε στην πτορεία και δε μ' αφήνει να αναπαυτώ και θλίβεται η ψυχή μου...
Και ο Γέροντας απάντησε:
Όταν οι δαιμονες σπείρουν τους λογισμούς, μη συνομιλήσεις μ' αυτούς. Γιατί έργο των εχθρών είναι να βάζουν πάντα στο νου μας τέτοιες σκέψεις.
Όμως, δε μπορούν να μας αναγκάσουν. Δικό σου

έργο είναι να δεχτείς ή να μη δεχτείς τους πονηρούς λογισμούς.

Όταν, λοιπόν, έρχονται οι λογισμοί, μην αρχίσεις να μιλάς σ' αυτούς, αλλά γονάτισε και πες: **Κύριε Ιησού Χριστέ ελέησέ με.** Και σύντομα θα δεις τους λογισμούς να λιώνουν όπως το κερί μπροστά στη φωτιά.



ΦΩΝΗ ΒΟΩΝΤΟΣ...

ΠΕΡΙ ΑΙΡΕΣΕΩΝ

Ανέκαθεν, αγαπητοί αναγνώστες, υπήρχαν και υπάρχουν πολλές θρησκείες και θρησκεύματα. Όλα ανεξαιρέτως είναι ανθρώπινα κατασκευάσματα διαμορφωμένα εις τα ανθρώπινα μέτρα και αδυναμίες. Υπάρχει όμως μία εξ αποκαλύψεως πίστις, η οποία δεν είναι παράγωγο ανθρωπίνης επινοίας ή σκέψεως, αλλά την απεκάλυψε ο ίδιος ο Θεός. Παλαιότερα δε η αποκάλυψη εγένετο δι' αγγέλων και προφητών, κατά δε τούς εσχάτους καιρούς εγένετο δια τού Υιού Του Ιησού Χριστού (Εβρ. α:1-2).

Ο λόγος βεβαίως περί τής Χριστιανικής πίστεως. Ο χρόνος, ο τόπος, ο τρόπος συγγραφής τής Αγίας Γραφής, οι παράδοξες προφητείες και νοήματα που περιέχει, που είναι αδύνατον να συλληφθούν υπό τής ανθρωπίνης διανοίας, καθώς και η εκπλήρωσίς των, μάς βεβαιώνουν τού λόγου το αληθές.

Για να σωθεί ο άνθρωπος, απαιτείται να κατέχει και να βιώνει την 'άπαξ παραδοθείση τοις αγίοις πίστει' (Ιούδα στίχ.3). Ο Διάβολος όμως, έχοντας εμπειρία από την δική του πτώση, επιτυγχάνει την πτώση τού Αδάμ με το να διαστρεβλώνει το περιεχόμενο τών λόγων τού Θεού. Έτσι λοιπόν προσπαθεί παντοιοτρόπως την νόθευσιν τής ορθής πίστεως, διότι γνωρίζει ότι το αποτέλεσμα αυτής τής νοθεύσεως, οδηγεί μακράν τού Θεού. Επιστρατεύει αφελή θύματα (όπως κάποτε έκανε με την Εύα), τα οποία χρησιμοποιεί για την διαστροφή αυτής τής αποκαλυφθείσης πίστεως. Η διαστροφή αυτή καλείται αίρεσις.

Εφόσον οι συνέπειες τού ψεύδους είναι τραγικές, ανεπανόρθωτες, αμετάκλητες και προεκτενόμενες εις την αιωνιότητα, η Αγία Γραφή χρησιμοποιεί και αποδίδει πολλούς χαρακτηρισμούς εις τον όρο 'αίρεσις', αποσκοπώντας βεβαίως εις την προειδοποίησή μας ώστε να την αποφύγουμε.

Αίρεσις λοιπόν, κατά το ιερό κείμενο τής Γραφής σημαίνει: 'αστοχία κι εκτροπή περί την πίστιν' (Α' Τιμ. α:6), 'ναυάγιο περί την

τού Γεωργίου Τσιμπιρίδη, Ερευνητού-Συγγραφέως
(E-mail επικοινωνίας: geotsii_gr@yahoo.com)

πίστιν' και 'βλασφημία' (Α' Τιμ. α:19-20), 'αποστασία από την πίστιν' και 'διδασκαλία δαιμονίων' (Α' Τιμ. δ:1), 'ψευδολογία' (Α' Τιμ. δ:2), 'βέβηλο κενοφωνία', 'ασέβεια', 'ανατροπή τής πίστεως', 'αστοχία περί την αλήθειαν' και 'γάγγραινα' (Β' Τιμ. β:16-18), 'εκτροπή και αμαρτία' (Τίτου γ:11), 'ψευδοδιδασκαλία' (Β' Πέτρ. β:1).



«Μέγα μεν γαρ αγαθὸν καὶ τε ἐνεῖται τοὺς πενομένους• αλλὰ οὐδὲν τοσύτον οἰον τὸ πλάνητα παλλάττειν• οὐδὲν γαρ ψυχῆς αντάξιον, ουδὲν ο κόσμος ἀπας. Ήστε καν μυρία δῶν χρήματα πένησταιν, ουδὲν τοσύτον εργάσται οἰον ο μιαν επιστρέφων ψυχῆν». (Ιωάννου Χρυσοστόμου, Γ' Ομιλία εις την Α' προς Κορινθίους Επιστολήν, Patrologia Graeca Migne, 61, 29, κεφ.ε και ΣΤ' Ομιλία περί διδαχῆς και νουθεσίας, 63, 609)

ΠΟΙΕΣ ΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΗΜΩΝ ΤΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ

Ο Ορθόδοξος Χριστιανός οφείλει να παραμένει εντός Εκκλησίας, εκ τής οποίας να λαμβάνει κατευθύνσεις και απαντήσεις. Οφείλει επίσης να μελετάει την Αγία Γραφή και την Ιερά Παράδοση, έχοντας ως οδηγούς τούς Πατέρες τής Εκκλησίας, η οποία ως στύλος κι εδραίωμα τής αληθείας και κατευθυνόμενη υπό τού Αγίου Πνεύματος (Α' Τιμ.γ:15 και Ιωάν. ιστ:13) είναι (δογματικώς) αλάνθαστος και η μόνη αυθεντία ερμηνείας τής Αγίας Γραφής.

Εφόσον αποκτήσουμε τις κατάλληλες γνώσεις, μελετώντας την Αγία Γραφή, οφείλουμε να ομολογούμε την πίστιν μας οπουδήποτε απαιτηθεί και να αντικρούουμε τις κακοδοξίες τών διαφόρων αιρετικών δια τών Ορθοδόξων επιχειρημάτων. Οφείλουμε επίσης να παρέχουμε βοήθεια προς πάντα πεπλανημένο. Ο Θεός αμοίβει τούς επιστρέφοντες πεπλανημένους αδελφούς μας «Αδελφοί, εάν τις εν υμίν πλανηθή από της αληθείας, και επιστρέψει τις αυτόν, γινωσκέτω ότι ο επιστρέψας αμαρτωλόν εκ πλάνης οδού αυτού σώσει ψυχήν εκ θανάτου και καλύψει πλήθος αμαρτιών» (Ιακ. ε:19-20) δηλαδή «Αδελφοί! Εάν κάποιος μεταξύ σας εκτραπεί από την αληθειαν και κάποιος τον επιστρέψει, να ξέρει (να είναι βέβαιος), ότι αυτός που επέστρεψε έναν αμαρτωλό από την πλάνη τού δρόμου του, θα σώσει μία ψυχή από τον θάνατο και θα καλύψει πλήθος αμαρτιών (δικών του αμαρτιών)».

ΠΟΙΑ Η ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΜΑΣ ΕΝΑΝΤΙ ΤΩΝ ΑΙΡΕΤΙΚΩΝ

Ουδεμία προκατάληψις, έχθρα, αντιπάθειαή μίσος πρέπει να υπάρχει κατά τού αιρετικού ανθρώπου. Οφείλουμε να τον βλέπουμε με συμπάθεια και αγάπη και να θέλουμε να τον βοηθήσουμε. Είναι άξιος οίκτου. Κινδυνεύει να χάσει την αιώνιον ζωή. Είναι αθάνατος ψυχή για την οποίαν ο Χριστός εσταυρώθη. Εσταυρώθη **KAI** γι' αυτόν όπως **KAI** για εμάς. Αγάπη λοιπόν προς τον άνθρωπο και την αλήθεια, έλεγχος όμως τής αιρέσεως και τού νεκροποιού ψεύδους τών οποίων φορεύς είναι ο κάθε αιρετικός.

Αδελφοί «**γαρ και αιρέσεις εν υμίν είναι, ίνα οι δόκιμοι φανεροί γένωνται εν υμίν**» (**Α' Κορ. 1α:19**). Πάντα θα υπάρχουν αιρέσεις, σχίσματα, πλάνες, αμαρτία. Έχουμε υποχρέωση, κινούμενοι και συνεχόμενοι υπό τής θείας αγάπης, να προσευχώμεθα υπέρ τής επιστροφής τών πεπλανημένων αδελφών μας και να συμβάλλουμε προς τούτο με όσες δυνάμεις ο Κύριος μάς εχάρισε.

Χαιρετίζουμε λοιπόν την προσπάθεια τής Ιεράς Μητροπόλεως Σιδηροκάστρου, που αποσκοπεί εις τον έλεγχο τών αιρετικών ομάδων που λυμαίνονται την περιοχή και την ενημέρωση και διαφώτιση τού Ορθοδόξου πληρώματος. Επειδή οι διδασκαλίες τών Μαρτύρων τού Ιεχωβά αποτελούν τις πλέον ακραίες θέσεις τού Προτεσταντισμού (από

τον χώρο τού οποίου προέρχονται οι ιδρυτές των), κι επειδή έχουν συγκεντρώσει όλες σχεδόν τις μέχρι τώρα αναφανείσες αιρέσεις εις μίαν φοβεράν και διαβολική παναίρεση (σαν σύνοψιν όλων τών κακοδοξιών), εις την ανά χείρας εφημερίδα θα εξετάζουμε κυρίως και θα αναιρούμε τις διδασκαλίες αυτής τής Οργανώσεως. Έτσι θα απαντούμε και θα αναιρούμε ένα ευρύ πεδίο κακοδοξιών και ταυτοχρόνως θα καλύπτουμε ψευδοδιδασκαλίες και υπολοίπων αιρετικών ομάδων.

Με την χάριν τού Θεού και τις ισχνές μας δυνάμεις, θα προσπαθήσουμε να συμβάλλουμε κι εμείς εις την προσπάθεια τής Ιεράς Μητροπόλεως εις την αναίρεσιν τού πιστεύω τών Προτεσταντικών αιρετικών ομάδων και ιδίως τών λεγομένων **Μαρτύρων τού Ιεχωβά**, όπως και εις την ανάλυσιν και διαλεύκανσιν δογματικών τινών ζητημάτων καθώς και δυσκόλων και δυσερμήνευτων χωρίων και νοημάτων τής Αγίας Γραφής.

Είθε ο Θεός να ευλογήσει την προσπάθεια τής Ιεράς Μητροπόλεως Σιδηροκάστρου ώστε να την μιμηθούν και άλλες Μητροπόλεις κι έτσι να διαφωτισθούν και να σωθούν καλοπροσάρετοι αδελφοί μας που έπεσαν εις τα δίχτυα τής πλάνης τού Διαβόλου, διότι δεν πρόσεξαν ότι «**Υπάρχει οδός ήτις φαίνεται ορθή εις τον άνθρωπον, αλλά τα τέλη αυτής φέρουσιν εις θάνατον**» (**Παρ. ιδ:12, ιστ:25 Εβρ.**)

Η Εταιρεία Σκοπιά σας εύχεται “Καλά Χριστούγεννα” από το “Μπέθελ”! (1926)



Αναδημοσίευση από: rwssel.blogspot.com/2010/08/1926.html

Πώς θα σας φαινόταν αν σας λέγαμε ότι το 1926 (και όχι μόνο) οι Μάρτυρες του Ιεχωβά, στα κεντρικά τους γραφεία παρουσία του ΡΟΔΕΡΦΟΡΝΤ, εόρταζαν τα ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ μοιράζοντας δώρα και τρώγοντας όλοι μαζί ώστε "να κάνουν Χριστούγεννα" που λέμε! Απίστευτο και αδιανόητο για έναν σύγχρονο

Μάρτυρα του οποίου η τωρινή ηγεσία θα τον απέκοπτε ακόμη και για την απλή εκστόμιση της έκφρασης "Καλά Χριστούγεννα". Είναι γνωστή η δικαιολογία της τωρινής ηγεσίας και των κομισαρίων της (θύματα θυμάτων), ότι δήθεν "τότε δεν είχε ξεκαθαριστεί ακόμη η αλήθεια, ενώ τώρα είναι καθαρή η Οργάνωση του Θεού". Ναι, τέτοιες τερατουργίες ισχυρίζεται η Σκοπιά χωρίς να ντρέπεται καθόλου.

Κοιτάξτε καλά την φωτογραφία και αναρωτηθείτε πώς γίνεται το 1926, ΠΟΥ ΥΠΟΤΙΘΕΤΑΙ ότι είχε επιλεγεί η Εταιρία Σκοπιά από τον Χριστό ως πιστός και φρόνιμος δούλος (1918-19), να εορτάζει τα Χριστούγεννα, μια ΠΑΓΑΝΙΣΤΙΚΗ κατ' αυτήν εορτή;;;

Τα συμπεράσματα δικά σας...

Η ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΚΑΙ Ο ΑΓΓΕΛΟΣ Μαγεία και Ορθόδοξη Ιεραποστολή

Στο μοναστήρι του Αγίου Νεκταρίου, ανάμεσα στ' άλλα κορίτσια του οικοτροφείου προσετέθησαν προ μηνών και δύο άλλα. Είναι η Δέσποινα ηλικίας 11 ετών και κατ' εξαίρεσι το αγόρι Άγγελος, ηλικίας 6 ετών. Τα παιδιά αυτά έχουν τη ιστορία τους.



Οι Αδελφές της Μονής τα βρήκαν παρατημένα στους δρόμους. Τα μετέφεραν στην Μονή και ειδοποίησαν την Αστυνομία να αναζητήσει τους γονείς τους. Τελικά, εμάθαμε ότι η μητέρα τους είναι μάγισσα. Σκότωσε τ' άλλα αδελφάκια τους κι' αυτά τα εμύθησε στην μαγεία και τα εγκατέλειψε. Με τον τρόπο αυτό θα μπορούν στην ζωή τους να βγάζουν το «ψωμί» τους.

Με την ευλογία το π. Μελετίου, Προϊστάμενου της ιεραποστολής, βαπτίσθηκαν. Και έκτοτε έχουν την δύναμι και την φωτιστι από τον Θεό να διηγούνται στην Αδελφή Θέκλα τι μαγικά έκαναν πριν και πόσους ανθρώπους είχαν σκοτώσει. Της είπαν, ότι με τα μαγικά τους σκότωναν ανθρώπους, έπαιρναν το αίμα τους, το έβαζαν σε μια βελόνα ραψίματος, την κρεμούσαν επάνω τους και πετούσαν τις νύκτες χιλιόμετρα μακριά για να μαγέψουν ή σκοτώσουν άλλους ανθρώπους.

Στο ερώτημα της Αδελφής αν τώρα τους ενοχλούν τα δαιμόνια της απήντησαν: «Έρχονται

να μας πάρουν. Μας τραβούν να κόψουν από τον λαιμό μας τον σταυρό που φοράμε. Μόλις εμείς κάνουμε το σημείο του Σταυρού, αυτά εξαφανίζονται. Μια φορά, συνέχισαν τα παιδάκια, ήλθαν μάγοι και μας παρακαλούσαν να τους ακολουθήσουμε, αλλά δεν μπορούσαν να μας πάρουν κοντά τους». Το γιατί είναι ευκολονόητο διότι φοβούνται το Βάπτισμα, τον Σταυρό και τον Αγιασμό που πίνουν τα παιδιά κάθε πρωί.

Αυτά τα παιδιά, μου είπε η Αδελφή Θέκλα, έχουν σκληρό χαρακτήρα γι' αυτό και τους βάζουν να τρώγουν φαγητό μία φορά την ημέρα. Κάθε πρωί πίνουν Αγιασμό και όταν έχει Θ. Λειτουργία, κοινωνούν των Αχράντων Μυστηρίων.

Εδώ στην Αφρική, μας λέγει η Αδελφή Θέκλα, η οποία έχει ζήσει στην Ελλάδα σε Ελληνικό Μοναστήρι 13 χρόνια, η μαγεία είναι το αποκορύφωμα της κακίας. Ο άνθρωπος που ασχολείται με τα μάγια είναι ο ίδιος δεύτερος διάβολος. Εδώ υπάρχει η μαύρη μαγεία. Είναι τρομερό δαιμονικό τέχνασμα με το οποίο οι μάγοι σκοτώνουν τους ανθρώπους. Τα έργα των μάγων γίνονται μόνο τις νύκτες στο σκοτάδι και ποτέ στο φως. Ο μάγος αρνείται πεισματικά να φανερώσει τα μυστικά του και μόνο, αν τον ανακαλύψουν, θα πει μερικά απ' αυτά ανακατεύοντάς τα με ψέμματα. Τα μάγια των γυναικών είναι πιο τρομερά από τα των ανδρών. Τα κρατούν μυστικά μέχρι του θανάτου τους και προτιμούν να τις σκοτώσουν παρά να τα φανερώσουν.

Για εμάς τους λιγοστούς Ορθοδόξους της Αφρικής, το μόνο όπλο με το οποίο μπορούμε ν' αντισταθούμε στα τεχνάσματα της μαγείας και των οργάνων της είναι να πιστεύουμε σωστά στην Αγία Ορθόδοξη Εκκλησία μας, να εξομολογούμεθα συχνά, να κοινωνούμε τα Αχραντα Μυστήρια, να πίνουμε Αγιασμό, να φορούμε τον Τίμιο Σταυρό στο λαιμό μας και να προσευχώμεθα με καθαρή συνείδηση.

“Εμείς κάνουμε Θεία Λειτουργία!....”
Γράφει ο ... “Στρατιώτης Ιησού Χριστού”

Κάποτε ένας προτεστάντης πάστορας βρήκε ένα Ιερέα σεβάσμιο και ευλαβή και του λέει:

Εμείς κάνουμε φιλανθρωπίες, κάνουμε γηροκομεία, κάνουμε ορφανοτροφεία, αίθουσες, νοσοκομεία, οργανώνουμε συναυλίες με ποπ και ροκ μουσική και γεμίζουν τα στάδια από νέους. Κάνουμε εκδρομές, ορειβασίες, τουρισμό,... επεμβαίνουμε ακόμη και στην πολιτική ζωή του τόπου και των εθνών μας... Είμαστε γεμάτοι από ζωή και δραστηριότητες! Εσείς τι κάνετε;

Θα μπορούσε βέβαια και ο Ιερεύς να απαντήσει ότι και η Εκκλησία έχει φιλανθρωπικές και

κ ο ι ν ω ν ι κ έ ζ
δ ρ α σ τ η ρ ι ο τ η τ ε ζ ,
αρχίζοντας από τη
Βασιλειάδα μέχρι τα τόσα
έργα που επιτελεί κάθε Ιερά¹
Μητρόπολις αφανώς.

Αλλά δεν απάντησε έτσι!
Στο “εσείς τι κάνετε;”
απάντησε αλλιώς:

Εμείς τι κάνουμε; Εμείς
κάνουμε ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ!!!!... και η ΘΕΙΑ
ΛΑΤΡΕΙΑ γεμίζει δωρεάν
τον Παράδεισο και αδειάζει την κόλαση. Αυτό
κάνουμε: ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ!!!



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΑΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ...



«Τών εν τε εκκλησίᾳ πεφύλαγμένων δογμάτων και κηρυγμάτων, τα μεν εκ τής εγγράφων διδασκαλίας ἔχουμεν, τα δε εκ τής τῶν αποστόλων παραδόσεως διαδοθέντα ημίν εν μυστηρίῳ παρεδεξάμεθα· ἀπέρι αμφότερα την αντίν τιχὺν ἔχειν προς τὴν ευσέβειαν»

“Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τά Εθνη, βαπτίζοντες αυτούς εἰς τὸ ὄνομα του Πατρός και του Υιού και του Αγίου Πνεύματος” (Ματθ.κη'19). Γεννάται ούμως το ερώτημα, με ποιόν τρόπο εβάπτιζαν οι Απόστολοι, μιά και τα Ευαγγέλια δεν τό διευκρινίζουν;

Απάντηση στο ερώτημα αυτό, μας δίνει η Ιερά Παράδοση μέσα από τα συγγράμματα των Αποστολικών Πατέρων και μάλιστα μέσα από την αδιάκοπη και επισήμη πράξη της Εκκλησίας από την ίδρυσή της έως σήμερα.

Η Αγία Γραφή μιλάει επίσης περί επιθέσεως χειρών (χειροτονία ιερέων), περί αλειψεως δι'ελαίου (ευχέλαιον-χρίσμα), κλπ.

Ερωτάται ούμως, πρακτικώς πώς γίνονταν αυτά; Και αν η Ιερά Παράδοση μας πληροφορεί συμπληρωματικώς γι'αυτά, σέ τι αντιφάσκει μέ τήν

Αγία Γραφή;

Όταν απορρίπτεται η Παράδοση ως «μύθευμα και εντάλματα ανθρώπων», και το κύρος τής Εκκλησίας ως ανύπαρκτο, το ερώτημα είναι από πού έχουν οι Προτεσταντικές ομολογίες την πληροφορία ότι αυτά τά βιβλία πού κρατάνε καί οι ίδιοι στα χέρια τους, ότι είναι η γνησία, αρχαία Καινή Διαθήκη;

Ασφαλώς από την αρχαία Χριστιανική Παράδοση, τήν οποίαν... αρνούνται.

Και ακόμη.

Από πού παρέλαβαν την αργία της Κυριακής, ενώ η Αγία Γραφή, μιλάει μόνο για αργία Σαββάτου;

Ασφαλώς από τήν Ιερά Παράδοση!

Και τέλος, σέ ποιό μέρος τής Καινής Διαθήκης αναφέρεται ότι τά βιβλία της είναι 27 (πού και οι ίδιοι παραδέχονται.)

Πουθενά!

Το αναφέρει ούμως η Ιερά Παράδοση, την οποία δυστυχώς, (επιλεκτικά), την έχουνε καταργήσει...

Παραθέσαμε, αυτή την μικρή κατάθεση για τις Προτεσταντικές ομολογίες, με την ελπίδα προβληματισμού και αναθεωρήσεως κάποιων θέσεων, πού μπορούν να φανούν επιζήμιες στήν εν Χριστώ σωτηρία μας...

Κ.Π

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΜΕΝΟΥΝ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΤΟΥ ΙΕΧΩΒΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΕΤΕΡΟΔΟΞΟΥΣ

- 1) Μπορούν οι ετερόδοξοι να μάς υποδείξουν πού ακριβώς λέει η **Καινή Διαθήκη** ότι οι **χριστιανικές** εικόνες είναι είδωλα ή πού λέει η Αγία Γραφή, ότι κάθε αναπαράσταση που δεν απεικονίζει την θεϊκή φύση ή είναι αποτύπωσις οράσεων που μάς έχει δώσει ο Θεός, είναι είδωλο;
- 2) Μπορούν οι ετερόδοξοι να μάς υποδείξουν πού ακριβώς η **Καινή Διαθήκη** καταδικάζει ή απορρίπτει το Νηπιοβαπτισμό;
- 3) Μπορούν οι Μάρτυρες τού Ιεχωβά να μάς υποδείξουν ή να μάς προσκομίσουν χειρόγραφο κώδικα τής **Καινής Διαθήκης** που να αναφέρει το όνομα «Ιεχωβά»;
- 4) Εφόσον η προσκύνησις (αγίων) προσώπων θεωρείται από τούς ετεροδόξους ως λατρεία και απαγορεύεται ρητώς από την Αγία Γραφή (**Ματθ. δ:10, Αποκ. ιθ:10, κβ:9**), κι εφόσον η προσκύνησις αρμόζει **μόνον εις τον Θεό**, γιατί εις την Αποκάλυψη (**γ:9**) **ο ίδιος ο Χριστός**, απευθυνόμενος εις τον εκλεκτόν του επίσκοπο τής εν Φιλαδελφεία εκκλησίας, **προτρέπει κι επιβάλλει** την προσκύνησιν (αγίων) προσώπων λέγοντας, ότι θα κάμει ακόμη και τούς εχθρούς του να έλθουν να τον προσκυνήσουν ενώπιον τών ποδών του;
- 5) Εις την **Γεν.ιθ:24** (Εβρ.) λέει: «Και ἐβρεξεν ο **Κύριος** επί τα Σόδομα και Γόμορρα θείον και πυρ **παρά Κυρίου** εκ του ουρανού». Εις το πρωτότυπο Εβραϊκό κείμενο και εις τις δύο περιπτώσεις η λέξη «**Κύριος**» είναι «**Γιαχβέ**». Εφόσον κατά τούς Μάρτυρες τού Ιεχωβά ο **Γιαχβέ** είναι **ΕΝΑ πρόσωπο**, ο Πατήρ, μπορούν να μάς εξηγήσουν εις την φράση «**Κύριος παρά Κυρίου**» ποιος είναι ο ένας **Γιαχβέ** και ποιος ο άλλος **Γιαχβέ**;

- 6) Εις το Β' Κορ. στ:16 αναφέρει τα εξής: «Υμείς γαρ ναός Θεού εστε ζώντος, καθώς είπεν ο Θεός ότι ενοικήσω εν αυτοίς και εμπειριπατήσω, και ἐσομαι αυτών Θεός, και αυτοί ἐσονταί μοι λαός». Μπορούν οι Μάρτυρες τού Ιεχωβά να μάς υποδείξουν ποίος συγκεκριμένα είναι αυτός ο Θεός ή Γιαχβέ που ομιλεί εις το Λευιτ. κστ:12 και προφητεύει, ότι θα ἥρχετο εποχή που θα κατοικούσε εντός τών ανθρώπων και θα περιπατούσε ανάμεσά τους κι ο Παύλος λέγει ότι επραγματοποιήθη κατά την Μεσσιακή εποχή και ειδικώς εις τα μέλη τής Χριστιανικής Εκκλησίας;
- 7) Εις το Ιωάν. Β:19, 21 απευθυνόμενος ο Ιησούς εις τούς Ιουδαίους λέγει τα εξής: «Λύσατε τον ναόν τούτον, και εν τρισίν ημέραις εγερώ αυτόν...εκείνος δε ἐλεγε περί τού ναού τού σώματος αυτού». Εφόσον, συμφώνως προς την Εταιρία Σκοπιά, ο άνθρωπος με τον θάνατό του εκμηδενίζεται, κι εφόσον ο Ιησούς ήτο ένας απλός άνθρωπος, μπορούν οι Μάρτυρες τού Ιεχωβά να μάς εξηγήσουν την ανωτέρω μυστηριώδη δήλωση τού Χριστού κατά την οποίαν αυτός ο ίδιος (και όχι ο Πατήρ) θα ανέσταινε τον Εαυτό Του, δηλαδή το ίδιο του το σώμα που έπαθε κι εσταυρώθη κι όχι κάποιο άλλο δήθεν πνευματικό;
- 8) Εις το κατά Ιωάν. α:52 (στίχ.51 κατά την Μ.Ν.Κ.) ο Χριστός λέγει εις τον Ναθαναήλ: «αμήν αμήν λέγω υμίν, απ' ἀρτί όψεσθε τον ουρανόν ανεῳγότα, και τούς αγγέλους τού Θεού αναβαίνοντας και καταβαίνοντας επί τον Υἱόν τού ανθρώπου». Εφόσον κατά την Εταιρία Σκοπιά ο Χριστός ήτο μόνον άνθρωπος κι άρα όχι πανταχού παρών (όπως πιστεύεται ότι είναι ως Θεός από την Ορθόδοξον Εκκλησίαν), μπορούν οι Μάρτυρες τού Ιεχωβά να μάς εξηγήσουν αυτόν τον παράδοξο λόγο τού Ιησού, κατά τον οποίον, οι άγγελοι θα υπηρετούν τον Υἱόν τού ανθρώπου αναβαίνοντας (εννοείται εις τον ουρανό) και καταβαίνοντας (εννοείται εις την γη); Εφόσον, κατ' αυτούς, με την ενανθρώπιση ο Υἱός ήτο μόνον εις την γη, πώς εξηγούν τον παραδοξότατο αυτόν λόγο τού Χριστού, ότι οι άγγελοι θα Τον υπηρετούν πρώτα αναβαίνοντας (εις τον ουρανό) και κατόπιν καταβαίνοντας (εις την γη); Μετά την ενανθρώπιση υπήρχε ταυτοχρόνως ο Υἱός τού ανθρώπου και εις τον ουρανό;
- 9) Μπορούν οι Μάρτυρες τού Ιεχωβά να μάς προσκομίσουν μία οποιαδήποτε εγκυκλοπαίδεια, μία οποιαδήποτε ιστορική, αρχαιολογική ή και αστρονομική πηγή που να μαρτυράει και να επιβεβαιώνει την καταστροφή τής Ιερουσαλήμ το **607 π.Χ.** ώστε να ισχύει το **1914** ως το έτος τής Β' Παρουσίας τού Χριστού;
- 10) Εφόσον ο Ευαγγελιστής Ιωάννης είναι θεόπνευστος κι άρα γνωρίζει, ότι η προσκύνησις (αγίων) προσώπων απαγορεύεται (**Ματθ. δ:10**), τότε διαπράττει (μέγα) λάθος που εις την Αποκάλυψη προσκυνάει τον άγγελο (**Αποκ. ιθ:10**); Και παρόλο την ενημέρωση που εγένετο υπό τού αγγέλου, ότι απαγορεύεται η προσκύνησις κτισμάτων διότι αυτή αρμόζει μόνον εις τον Θεό, γιατί ο Ιωάννης επαναλαμβάνει λίγο αργότερα την ίδια ακριβώς προσκύνηση και εις το ίδιο ακριβώς πρόσωπο (**κβ:9**); Είναι τελικά θεόπνευστος ο Ιωάννης ή όχι; Κι αν τελικά είναι πώς εξηγούν οι ετερόδοξοι τις ανωτέρω, εσφαλμένες κατ' αυτούς, ενέργειές του;

Οι ηλεκτρονικές διευθύνσεις της Ι.Μ. Σιδηροκάστρου και του Ι.Ν. Αγίας Παρασκευής
<http://i-m-sidhrokastrou.blogspot.com/> / <http://agiaparaskeyh.blogspot.com/>

Οι Δημοσιευμένες Μελέτες του Ειδικού Συνεργάτου μας Γεωργίου Τσιμπιρίδη βρίσκονται στις παραπάνω διευθύνσεις.

Έκ πλάνης όδοῦ αύτῶν

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ:
π. ΠΑΥΛΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
 ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ:
Γεώργιος Τσιμπιρίδης,
 Ερευνητής-Συγγραφέας
 (E-mail & τηλ. επικοινωνίας
geotsii_gr@yahoo.com, 6944/688.175)

ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ:
ΠΑΣΧΑΛΗΣ ΒΑΡΣΑΜΗΣ
 ΕΚΤΥΠΩΣΗ: "ΤΥΠΟΤΕΧΝΙΚΗ ΣΙΔΗΡΟΚΑΣΤΡΟΥ"
 ΤΗΛ.: 23230 22070 & 25070
 ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:
2323025029

Ενημερώνουμε τους αναγνώστες, ότι μπορούν να διατυπώνουν είτε τηλεφωνικώς, είτε γραπτώς, τις οποιεσδήποτε ερωτήσεις τους, οι οποίες θα απαντηθούν εις το επόμενο φύλλο.

**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ
 Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΑΥΤΗ ΝΑ ΔΟΘΕΙ
 ΚΑΙ ΣΕ ΆΛΟΥΣ ΠΙΣΤΟΥΣ.**